

## MI CASA RESTAURANT



419 Praire Ave., Prov., RI 02905 \* (401) 270-2798



2148 Mineral Spring Ave. North Providence RI 02911  
401-232-7777 | info@smileri.com



ODONTOLOGIA  
HOLISTICA GENERAL

Dra Candida Castillo

- SEDATION
- TRATAMIENTO DE OZONO
- TRATAMIENTO CON LASER
- SIN MERCURIO
- SIN METAL

ESTE ESPACIO PUEDE SER ...  
THIS SPACE CAN BE ...



LLAME AL / CALL 401-781-7210

Ms. Christine M. Cardoza - Licensed Funeral Directora

- \* Disponible 24 Horas / 7 Días
- \* Capacidad de Acomodar Grandes Servicios
- \* Acceso de Incapacidad
- \* Servicios de Iglesia Disponibles
- \* Envío a Todos Estados y Países Internacionales
- \* Planes de Pre-Planificación
- \* Pólizas de Seguros Aceptadas / Hablamos Español

**BELL**  
Funeral Home  
Inc.

571 Broad Street, Providence, Rhode Island 02907  
401-331-0200 / WWW.BELLFUNERALHOME.NET

**PIÑEYRO**  
SERVICES

Lic. Cecilia Peña  
Tel: 401-941-0004  
Fax 401-941-0015

- |                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| Accounting            | Contabilidad             |
| Personal Income Tax   | Impuestos Personales     |
| Business Taxes        | Impuestos de Negocios    |
| Business Registration | Registración de Negocios |
| Payroll               | Nóminas                  |
| Notary Public         | Notario Público          |
| Translation           | Traducciones             |

Email: [pineyroservices@gmail.com](mailto:pineyroservices@gmail.com)  
814 Broad Street, Unit C2, Providence, RI 02907

# St. Michael The Archangel Church

239 Oxford St., Providence, RI 02905 / Tel. 401-781-7210

Website: <https://saintmichaelprovidence.net/>

Fourth Sunday of Lent - March 30, 2025



## Mass Schedule / Horario de Misas Weekdays / Días de Semana

Spanish / Español: Monday to Friday 7:00 AM / Tuesday 6:30 PM  
Lunes a Viernes 7:00 AM / Martes 6:30 PM  
Saturday 8:00 AM / Sábados 8:00 AM

## Sunday Masses

Spanish / Español: Saturday 6:00 PM  
English: 1<sup>st</sup>, 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> Sunday 10:00 AM / African 2<sup>nd</sup> Sunday 10 AM  
Spanish / Español: Sunday 12:00 M  
Haitian Creole: Sunday 4:00 PM

## Confessions / Confesiones

Tuesday 5:30 - 6:20 PM / Saturday 4:00 - 5:50 PM Or by appointment  
Martes 5:30 - 6:20 PM / Sábados 4:00 - 4:50 PM O por cita previa

## Office Hours / Horario de Oficina

Monday - Friday 9:00 AM to 3:00 PM  
Lunes - Viernes 9:00 AM to 3:00 PM

## Grupo de Oración

Martes: Después de Misa de las 6:30 PM

## Adoration of the Blessed Sacrament

Daily: 6:00 AM - 10:00 PM

## Adoración al Santísimo Sacramento

Todos los días: 6:00 AM - 10:00 PM

## Religious Education / Educ. Religiosa

- Please Call the Office 401-781-7210 or María Batista at 401-301-8685
- Favor llamar a la Oficina: 401-781-7210 ó a María Batista at 401-301-8685

## For Mass Intentions / Para Intenciones

Please Call the Office / Favor llamar a la oficina 401-781-7210  
From Monday - Friday / De Lunes a Viernes 9:00 AM - 3:00 PM

Secretary Email: [mc-st.michaelchurch@outlook.com](mailto:mc-st.michaelchurch@outlook.com)

Parish Email: [saintmichaelprovidence@gmail.com](mailto:saintmichaelprovidence@gmail.com)

Masses on Facebook: <https://www.facebook.com/St-Michael-the-Archangel-Church-193323967745866/>

Support our Parish as we help your business grow. Post an ad by calling Maribel Camilo at 401-781-7210

Apoye nuestra Parroquia mientras ayudamos su negocio a crecer. Publique un anuncio, llamando a Maribel Camilo al 401-781-7210.

**Scripture Readings: March 30<sup>th</sup> – April 5<sup>th</sup>, 2025**

| Days | 1 <sup>st</sup>    | Psalm                       | 2 <sup>nd</sup>        | Gospel                |
|------|--------------------|-----------------------------|------------------------|-----------------------|
| Sun  | Joshua 5:9a, 10-12 | 34:2-3, 4-5, 6-7            | 2 Corinthians 5: 17-21 | Luke 15:1-3, 11-32    |
| Mon  | Isaiah 65:17-21    | 30:2 & 4, 5-6, 11-12a & 13b |                        | John 4:43-54          |
| Tues | Ezekiel 47:1-9, 12 | 46:2-3, 5-6, 8-9            |                        | John 5:1-16           |
| Wed  | Isaiah 49:8-15     | 145:8-9, 13cd-14, 17-18     |                        | John 5:17-30          |
| Thur | Exodus 32:7-14     | 106:19-20, 21-22, 23        |                        | John 5:31-47          |
| Fri  | Wisdom 2:1a, 12-22 | 34:17-18, 19-20, 21 & 23    |                        | John 7:1-2, 10, 25-30 |
| Sat  | Jeremiah 11:18-20  | 7:2-3, 9bc-10, 11-12        |                        | John 7:40-53          |

**Pastoral Team  
Equipo Pastoral**

**Rev. Jaime García**  
Pastor / Párroco

**Rev. Jairon Olmos**  
Vicary / Vicario

**Juan Andrés Pérez**  
Deacon / Diácono

**María Batista**  
Rel. Education. / Educ. Religiosa

**Maribel Camilo**  
Secretary / Secretaria

**Miguel Aquino**  
Maintenance/Mantenimiento

**¡Dios no se fija en las apariencias!**

Juzgar a las personas por su apariencia es un error que se ha cometido desde el principio de la humanidad y, lamentablemente, muchos de los que nos llamamos cristianos aún cometemos ese mismo error. Según la Biblia, en la ciudad de Belén vivía un hombre llamado Jesé, quien tenía ocho hijos. El profeta Samuel fue enviado por Dios con la misión de ungir a uno de los hijos de ese hombre como rey de Israel. Al entrar en la casa de Jesé, Samuel vio a uno de sus hijos llamado Eliab y pensó: «**Sin duda, ese es a quien Yahvé va a consagrar**». Pero Yahvé le dijo a Samuel: «**Olvídate de su apariencia y su gran estatura; lo he desechado**». **Porque Dios no ve las cosas como las ven los hombres: el hombre mira las apariencias, pero Dios ve el corazón** (1 Samuel 16:6-7). Los hijos de Jesé desfilaron uno por uno ante Samuel, pero el Señor los rechazó a todos. **Cuando llegó el más joven, el último, David**, en ese momento Dios le dijo a Samuel: «**Ese es a quien he elegido, úngelo rey de Israel**».

**God does not look at appearances!**

Judging people by their appearance is a mistake that has been made since the beginning of humanity and unfortunately many of us who call ourselves Christians still make that same mistake. According to the Bible, in the City of Bethlehem there lived a man named Jesse who had 8 children. The prophet Samuel was sent by God with the mission of anointing one of that man's sons as king of Israel, when he entered the house of Jesse, Samuel saw one of his sons named Eliab and thought: "**Surely that is the one that Yahweh is going to consecrate**", but Yahweh said to Samuel, "**Forget his appearance and his great stature, I have discarded him. For God does not see things as men do: man looks at appearances but God sees the heart**" (1 Samuel 16:6-7) The sons of Jesse were paraded one by one in front of Samuel but the Lord rejected them all, when **the youngest arrived, the last, David**, at that moment God said to Samuel, **that is the one whom I chose, anoint him as King of Israel.**

En el evangelio de hoy (Lucas 15:1-3; 11-32) leemos de un hijo que pidió su herencia y abandonó a su padre, pero su padre fue tan misericordioso que no se fijó en la apariencia de un sirviente asalariado que su hijo tenía cuando regresó después de salir de casa y haber malgastado todo el dinero de su herencia. Al regresar, el joven tenía el aspecto de un jornalero e incluso se sentía indigno de que su padre siguiera tratándolo como a un hijo después de lo que hizo. Él mismo le pidió a su padre: «**Trátame como a uno de tus jornaleros**», pero su padre no se fijó en su apariencia, sino en su corazón arrepentido y su deseo de volver a casa. Lo colmó de besos, lo vistió con ropa nueva y ofreció un gran banquete porque su hijo, que estaba muerto, había vuelto a la vida, porque estaba perdido y lo había encontrado.

In today's gospel (Luke 15:1-3; 11-32) we hear of a son who asked for his inheritance and abandoned his father, but his father was so merciful that he did not notice the appearance of a hired servant that his son had when he returned after leaving the house, and having squandered all the money of his inheritance. When he returned, the young man had the appearance of a day laborer and even felt unworthy that his father continued to treat him as a son after what he did, he himself asked his father "**treat me as one of your day laborers**" but his Father did not look at his appearance, instead he looked at his repented heart and his desire to return home. The father showered him with kisses, dressed him in new clothes, and threw a great feast because his son who was dead came back to life, because he was lost and had found him.

Sabemos que muchas personas invierten mucho dinero en productos que les ayudan a **mejorar su apariencia física**, así como otras que invierten una cantidad exagerada de horas en gimnasios y otras actividades para mantener la salud y la apariencia física. **No es malo cuidar la salud del cuerpo, pero es muy triste saber que no muchos invierten tiempo ni dinero en cuidar su salud y crecimiento espiritual.**

We know that there are so many people who invest a lot of money in products that help them improve the **appearance of their body**, as well as others invest an exaggerated number of hours in gyms and other activities to maintain health and physical appearance. **It is not bad to take care of the health of the body, but it is very sad to know that not many invest time or money to take care of their spiritual health and spiritual growth.**

Que Dios permita que esta parábola del evangelio de hoy despierte nuestras conciencias para que comprendamos que ante Dios es inútil  **fingir** y estar siempre en la casa del Padre si se tiene un corazón sin amor como el del hijo mayor de la parábola de hoy. Recuerden que Dios mira el corazón y dice claramente en las Escrituras que un corazón quebrantado y humillado no es despreciado por Dios (Salmo 51:17). **¡Que el Espíritu Santo nos ayude a transformar nuestro corazón orgulloso y sin amor en uno arrepentido, amoroso y humillado!**

*By María Batista. Religious Education Coordinator*

**Mass Intentions – March / April 2025**

29 Sat. - 6 PM Humberto Perdomo

30 Sun - 10 AM

12 AM Jacquelin Fernández  
Yocasta Pujols Tejada  
Rafael Rosario  
Carmen María Suárez  
Heroína de Jesús Brito  
Rafael Herrera  
Beatriz Taveras

4PM Bellange Almonacy

31 Mon - 7AM

01 Tues - 7AM  
6:30 PM

02 Wed - 7AM

03 Thur - 7AM

04 Fri - 7 AM

05 Sat - 8 AM Elba Arquidamia Tejada Colón

**Offering 03/23/25**  
**1<sup>st</sup> Collection – \$4,815.00**

**\* Amount needed to cover Church expenses :  
\$5,600 per week.**

**Prayer for the Sick / Oración por los Enfermos**  
Kathy Harrington, Francisca de la Cruz Rosa, Esperanza Mata, María Rosa Frías, María Bourdier, Georgina González, Rosa Idalia Gómez, Denisse Martínez, José Martínez, Máximo Dorrejo, María Jerez, Esmeralda Alcántara, Francisca De la Cruz Roa, Damaris Hernández, Lisbeth Rosario.



**STATIONS of the CROSS**

Every Friday  
6:30 pm

Español (Iglesia Arriba)  
French (Lower Church)

Grupo de Oración  
invita a Charla Cuaresmal:



**¿QUÉ ES EL TRIDUO PASCUAL?**

**Martes 8 de Abril - 6:30 PM**  
**Orador: Padre Jairon Olmos**

St. Michael Youth Group invites you/ El Grupo de Jóvenes de la Iglesia de San Miguel los invita :

**YOUTH RETREAT / RETIRO DE JÓVENES**

HAZ LA PRUEBA Y VERÁS QUE BUENO ES EL SEÑOR

TASTE AND SEE HOW GOOD IS THE LORD

Date : May/ Mayo 24, 2025  
Time/ Hora : 9:00am- 5:00pm  
Age/ Edad: 12years/ años 19years/ años  
Our Lady of Fatima  
1 Fatima Dr, Cumberland, RI 02864



USTED ESTÁ CORDIALMENTE INVITADO A LA

**MISA CRISMAL**

LUNES 14 de ABRIL, 6:00 P.M.  
Catedral de San Pedro y San Pablo



En esta Santa Misa, los sacerdotes de la Diócesis de Providence renovarán sus promesas sacerdotales. El Arzobispo también consagrará y bendicirá los santos óleos que se utilizarán en los ritos sacramentales de la Iglesia durante el próximo año. Habrá un intérprete de ASL en la Misa. ¡Todos son bienvenidos!



**Celebrante y Homilista**  
ARCHBISHOP RICHARD G. HENNING, S.T.D.  
ARCHBISHOP OF BOSTON